

LA UNIVERSIDAD DE VERANO

APOSTILLA AL ARTICULO "UN JAQUÉS EJEMPLAR,,

Jaca —la ciudad temible antes de ser conocida, y después de conocida la nunca olvidada Jaca—, vá a recibir un nuevo galardón, un nuevo título que ostentar, añadido a los muy preciados que posee: el de MUY CULTA.

Porque, si no lo fuera, holgaría que la insignie institución universitaria de Zaragoza, preclara entre las instituciones de la capital de Aragón, y entre todas las de España entera, instaurara allí su actuación, al extenderse a través del tiempo y del espacio, como holgaría la formación de un bello jardín con flores que embriagarán los sentidos, en un ambiente inadecuado, en un medio impropio para su desarrollo y para su vida.

La cultura, como bruñido espiritual de un pueblo, quinta esencia de conocimientos que impregna y barniza su alma, formando de su ser otro ser, implica un prejuicio de encaje en ese mismo pueblo, por su porte externo, por su dignificación, por su ropaje, por su refinamiento, por las manifestaciones todas de su vida, pues no es cosa de hacer un vaciado delicado en un molde tosco; y, por esto, solo el intento de hacer a Jaca centro cultural, con irradiaciones de enseñanza cumbre, es reconocerla digna, por su prestancia, del vaciado de la ciencia universitaria, aparejando el que nosotros los jaqueses mostremos nuestro agradecimiento, de manera bien explícita y sentida, a la Universidad y a sus ilustres Catedráticos, tomando sus sabias enseñanzas, aceptándolas, ya que voluntariamente, y con gentileza sin igual, las vienen a dar a nuestra propia casa.

Por esto yo, que me considero en valía el último de los hijos de Jaca, aunque en amor a ella no ceda a nadie el primer lugar, al leer en los periódicos de mi querida ciudad la instauración de referencia y las disciplinas que constituirán su primer curso de verano, solicité del ilustre montañés y distinguido Catedrático de la Uni-

versidad cesarugustana D. Domingo Miral, gran mantenedor de esta noble causa —a quien reprocho cariñosamente los encomios que en el artículo aludido hace de mi modesta persona, justificables solo por su bondad—la matrícula de todas ellas, como alumno, entendiendo que es lo menos que debía de hacer como universitario, y de Zaragoza, y como jaqués.

Como lo primero, porque después de haber pasado por las aulas de una Universidad, se la tiene cariño, parecidamente al que inspira una madre; nunca se olvidan los días de placidez o de borrasca, más de estos que de aquellos, cuyos recuerdos se aferran al alma con sello indeleble; se añoran los días en que de la nebulosa surge el hombre que puede ser útil a sí y a los demás, tomando de la fuente de las enseñanzas la parte necesaria que aminore la sed de conocimientos; y se tiene siempre presente, en fin, el período, sin par, de una vida, que por vivirlo de nuevo al final del decurso de nuestro tiempo, podría estimarse—bien entendido esto—como bien venida la muerte que llegase en su seguimiento.

Y como jaqués, porque es Jaca la que recibe tan alto honor como significa el ser sede de la Universidad de Zaragoza, prorrogada en cuanto al tiempo y en cuanto al espacio, como supone el colocar temporalmente en su recinto la antorcha de la civilización que la cultura implica para que sea guía espiritual de extranjeros y de españoles, y porque lo menos que podemos hacer los jaqueses, en justa correspondencia, es amparar esa instauración, que tanto lustre nos dá, que tanto agranda nuestra legítima ufanía, aceptarla, protegerla, inyectándole todos la savia de nuestros cariños, cuidados y desvelos, y alistándonos en las filas de sus alumnos matriculados, los que podamos hacerlo.

MANUEL SOLANO NAVARRO

Problemas municipales

Universidad y Escuelas

Ya antes de ser inauguradas sus clases vislumbro el gran resultado de la Universidad de Jaca, que ayudará y fomentará seguramente el intercambio ideológico principalmente de dos pueblos: España y Francia. Nuestros vecinos de allende recibieron con aplauso la iniciativa de la Universidad zaragozana. Vendrá su juventud a escuchar a los maestros españoles en la Universidad de Jaca. Y también

ellos acarician el proyecto de establecer su Universidad al igual que hace España.

Celebramos como buenos patriotas esta identidad de pensamientos en crear cultura y comunión espiritual entre pueblos vecinos y hermanos.

Para Jaca, esas iniciativas y la ya creada Universidad le provocan un problema; el de la residencia de los estudiantes. Es cierto que hay hoteles en esta ciudad, ya

magníficos y cómodos como pudiera desear para sí cualquiera otra ciudad de más aspiraciones y, por sus habitantes, con mayores motivos; pero ello es poco e insuficiente será, si como vamos creyendo, la Universidad jacetana alcanza el florecimiento que sus entusiastas le quieren depurar, y al que no se oponen nuestros vecinos.

Y es necesario preparar las cosas con tiempo, acondicionando debidamente y capacitando la fácil y en cierto modo económica estancia de la juventud escolar que nos visite.

Cuanto más medios se pongan a su alcance, es más fácil que triunfen en su deseo, por el bien de Jaca, los que idearon poner entre sus muros la cátedra de los sabios españoles, cuya iniciativa ha de ser el más valioso pregón de las excelencias que no tienen par, de este rincón bellísimo de España. Por eso se hace preciso crear una Residencia escolar, un local suficiente y digno que sirva de marco adecuado a los sabios que quieren encumbrar a su Patria y a la ciencia y a los estudiantes extranjeros y nacionales que se dignen visitarnos.

Por esto, y porque sabemos que ello es una preocupación muy digna del Excelentísimo Ayuntamiento, preocupación que ha venido a aumentar un artículo que firmado por don Pascual Martín, se publicó en el número 653 de «La Voz de Aragón», abogando por la creación de esa Residencia de estudiantes es por lo que, ante el mismo Ayuntamiento nos atrevemos a exponer nuestra humilde iniciativa, que corrobora la petición del articulista, y ayudará seguramente en su deseo, a los miembros de nuestro Municipio.

Nuestra iniciativa es ésta.

Conformes, muy conformes que en Jaca se levante con la mayor urgencia posible un casal digno, destinado a que el profesorado tenga cátedra adecuada y los estudiantes, residencia decente y proporcionada a sus medios. Ello serviría, a la vez que para asegurar a Jaca un presente y un porvenir glorioso, una fuente de ingresos segura para muchísimos lustros. Lo reconocemos de grado.

En este caso, tendríamos, si, Universidad, tendríamos, un edificio suntuoso que hablaría con aplauso, de Jaca y de su Municipio. Poseería nuestra Ciudad un local dignísimo para estudios superiores, transitorio, de temporada. Le faltaría en cambio un local-escuelas, moderno, bañado de sol y de luz, no encerrado como el actual, aunque parezca suficiente y en el que pusieron grandes cariños este y otros Ayuntamientos. Necesitamos algo más y mejor.

Los actuales locales de escuelas magníficamente servirían para colocar en ellos, dignamente también, las distintas dependencias de Juzgados, etc. y aun habría locales para otras instalaciones como Escuela de obreros, de profesiones etc., que

la acción social debería implantar en esta Ciudad, servidos por profesores gratuitos y voluntarios que es seguro abundarían y lo creo, en esta Ciudad. Pero deben dejar de ser local de escuelas, dando a estas otro ambiente y otro aspecto, parecido al que le dan, pueblos de mínima importancia, villas de consideración, a cuyos pueblos y villas Jaca excede en mucho, por su presente y por su historia.

Así las cosas, Excmo. Ayuntamiento, ¿No, sería factible, que, con un único esfuerzo, pudiera ese Municipio solucionar dos problemas en uno, dos urgentísimas obligaciones en un mismo empeño?

Obligación moral tiene el Ayuntamiento al fin representante del pueblo, en depurar a éste todo el progreso material y espiritual que ambiciona, con todos los medios que para ello necesite.

Debe, sí, si puede, si tiene potencialidad, erigir ese Casal de estudiantes, pero al mismo tiempo deben erigirse escuelas modernas, como exigen los tiempos actuales, como deben ser. Y sería una contradicción poseer antes esos Centros universitarios, templos del saber de los ricos o afortunados, que escuelas buenas, templos del saber de los más pobres.

Y ambas cosas las puede conseguir y realizar, a la vez, el Excmo. Ayuntamiento. ¿Cómo?

Buscando terrenos amplios, en las proximidades de Jaca. No importa que esos terrenos se distancien unos metros. Mejor, muchísimo mejor, cuanto más disten, sin ser mucho, del centro de la población.

Los bajos de ese Casal, deben ser destinados a escuelas de niños, amplísimas, aireadas, llenas de sol. Y en el primer piso, y nada más, establecer la residencia de estudiantes y de maestros con un salón de actos que puede en su tiempo servir de aula para las explicaciones y conferencias universitarias.

Costosa sería la realización, pero prudente. Por lo pronto y siempre serviría de centro escolar. Y en la época de verano, digna morada de profesores y alumnos.

Difíciles, múltiples problemas tiene en estudio y de urgencia el Excmo. Ayuntamiento. Pero este de la Universidad-escuela, sin quitar importancia a otros muchos, debe merecerle atención especial y cariñosa.

No gozamos en crear dificultades, ni en exponer iniciativas. Sentimos sinceramente amor a Jaca, y creemos que este es un medio de corresponder a ese afecto, como deben sentirlo todos cuantos amén o vivan de la prensa. Que ella debe servir para orientar, no para dormirse en creídos laureles, o en prosas anodinas. La defensa de un pueblo se manifiesta, luchando e iniciando, no viviendo al margen y queriendo agradar sin complacer a nadie. Abogamos pues, porque pronto se levante ese Casal universitario centro escolar.

ANTONINO ARNAL

Justo tributo del Excmo. Ayuntamiento

A la memoria de
D. José María Campoy Irigoyen

Haciendo honor a la justicia, y al deber de gratitud que merecen los hijos buenos que prestigian y engrandecen con sus virtudes y sus hechos a un pueblo ya glorioso, el Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, en sesión celebrada el pasado lunes y por unanimidad de los Sres. Concejales asistentes, acordó conceder el nombre de una de sus calles al virtuoso y excelso Sacerdote D. José M.^a Campoy Irigoyen (q. e. p. d.).

No nos sorprendió; esperábamos, confiados, tal acuerdo. Sabíamos que la figura que culminó en los días aciagos para España; el soldado y sacerdote que, con sus heroísmos y sus virtudes, escribió una gesta más de incomparable gloria en los fastos de la Patria, en los anales que constituyen el abolengo máspreciado y más precioso de los pueblos, no podía ser para siempre olvidado en el corazón siempre bueno de la nobilísima Jaca.

Por fuerza, sus Municipales dignísimos, tenían que hacer suyo — pues también ellos de todo corazón lo sentían — el anhelo ferviente de sus hermanos de cuna que, en clamoreo silente, pedían un recuerdo y un tributo de eterna memoria, justiciero, por el valiente y por el santo.

Existía una deuda sagrada, un deber de gratitud, ¡Excmo. Ayuntamiento jacetano, tu has pagado esa deuda y saldado ese tributo!

La primera página de ese libro de oro que España ha de escribir, con las proezas y hazañas valerosas de sus mejores hijos, tu la escribiste y la firmaste con ese acuerdo.

Ya no será tampoco figura anónima entre sus hijos buenos, aquél valiente y aquél santo. La gloria que él ganó para nimbear con ella tus laureles, que son los laureles de su cuna, tuya es, te la ofrendó tu hijo. Y como buena que eres, ¡Jaca hidalga! por fin premiaste, como madre, sus gestas y sus virtudes que por ser de tu hijo, tuyas como de él son.

Excelentísimo Ayuntamiento: No mendigo favores, ni solicito gracias. Soy pobre de virtudes, pero tengo y poseo como orgullo y como tesoro, para mí el más apreciado y el más rico, el ser justiciero en mis súplicas y rebelde en mis demandas. Por eso, más que por nada, es sincera mi felicitación, sincero mi homenaje.

Con vuestro acuerdo, habéis recordado y hecho inmortal el nombre de un jaqués que con su sacrificio y con su muerte de héroe y de valiente, ganó glorias de las más grandes para Jaca que otro jaqués pudo hasta aquí ganar.

Son si del espíritu, las más valiosas, las más magníficas, las que solo pueden lucrar los predilectos de Dios, los fuertes de alma, los grandes de corazón. Las materiales, son de otros hombres, no de genios.

Habéis hecho justicia, Excmo. señor.

Y que la habéis hecho, lo demuestra el hermoso expediente que se instruyó, poco tiempo después de su muerte. Más de 20 oficiales y soldados testigos presenciales de su actuación deponen en él.

La declaración de todos ellos es unánime en apreciar como heroica y digna del más alto premio de la Patria, su actuación

de sacerdote y de soldado. El General Navarro dijo: «la conducta del capellán D. José María Campoy fué elogiada entusiastamente por todos; siempre prodigando consuelos, enterrando a los muertos, ayudando a bien morir, elevando constantemente al Cielo sus oraciones por todos. Siempre sereno y firme no obstante el fuego del cañón y de fusilería que el enemigo nos hacía». Y el Doctor Peña declaraba que estuvo José María continuamente administrando absoluciones a los heridos que morían, confortándoles, animándoles y consolando a cuantos sufrían. Y que esto se practicaba en sitios del mayor peligro, aunque toda la posición estaba dominada por el fuego de los cañones enemigos. Que el declarante confesó con él y muchos oficiales y soldados, ganando la tranquilidad para sus almas. Era el único Capellán que había en la posición, y enfermo, desfallecido y agotado por el hambre, por la sed y por su enfermedad, no decayó un instante, sin perder el valor, ni cuidarse de las granadas de cañón que caían sobre la posición, y que muchas veces cayó también envuelto entre los escombros mientras ejercía su santo ministerio juzgándole digno de la más alta recompensa.

El teniente de Artillería D. Fernando Gómez manifiesta que es D. José María Campoy una de las figuras de mayor relieve, en el asedio de Monte-Arruit, cumpliendo su misión de la manera más admirable que nadie puede imaginar, conquistando el respeto, el cariño y el afecto de todos sin distinción. Y no solo cumplió el deber de su ministerio, sino que además contribuyó a sostener y aunar a la tropa en los momentos de mayor peligro, y en los sitios en que escasez de oficiales, hacía más necesaria su presencia. El, con su ejemplo, sostuvo el espíritu y el ánimo de todos, durante los días más desesperados de la defensa afirmando, que el proceder de D. José María Campoy (q. e. p. d.) *constituyó el caso de mayor valor sereno y abnegado que pueda haberse presentado en el sitio, y que le considerara más que a nadie acreedor a la máxima recompensa.*

Y así por tiempo de 17 días, privándose de lo más indispensable, apesar de ser completa su extenuación y agotamiento, asistió a todos los heridos y enfermos graves, moral y materialmente, dedicando los escasos momentos libres al enterramiento de cadáveres, y a recorrer parapetos animando incesantemente a la tropa a cumplir su deber hasta lo último, consiguiendo que muchos casos de *firme decisión en el cumplimiento de sus deberes*, fueran obra exclusivamente suya. El soldado Eustaquio Rodríguez presta y confirma la precedente declaración, agregando que el mismo José M.^a en el día anterior a la evacuación preparaba por sí mismo las camillas de los heridos y así, al día siguiente, cuando lo perdió de vista. (Fué entonces, cuando al lado de sus heridos, suministrándoles consuelos, halló la muerte.)

También se afirma en lo mismo el sargento Rosendo Castellano, declarando que D. José M.^a Campoy se portó muy bien, dando ánimos y consuelo a todos como sacerdote y oficial, que cuando caía alguno herido, al instante se ponía a su lado, suministrándole tales consejos y palabras de tan grande cariño que oído el señor Capellán parecía que el dolor se aplacaba, como les sucedió a muchos y a él mismo, cuando fué herido el 27 de Julio, al regresar de la aguada.

Con parecidas afirmaciones se expresan los soldados Antonio Muñoz y José Romero Romero, y todos los declarantes, es decir, cuantos pudieron sobrevivir a la tragedia de Monte-Arruit.

No queremos añadir más testimonios, por no hacer demasiado largo este artículo; conste pues que la actuación de D. José M.^a Campoy fué heroica digna del más excelso premio de la Patria que ésta ha de pagar en su día, y que hoy salda por que se lo merece, con ese acuerdo el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad.

Ojalá hubiera muchos que como D. José M.^a Campoy. Presbítero, supieran llevar a cabo hechos tan gloriosos que por sí solos son bastantes a engrandecer a una Patria y a un pueblo.

Comprendiéndolo así, el Excmo. Ayuntamiento sancionó el acuerdo de concederle el nombre de una calle que perpetúe su memoria, como debe perpetuarse la memoria de los héroes y de los genios.

Ha honrado la memoria de un hijo, de un hermano, y al hacerlo así, se ha honrado a sí mismo, pues honrar a los nuestros, es honrarnos a nosotros mismos.

Mi felicitación, ¡Sres. Concejales que votásteis tan justiciero acuerdo!

A. A.

**

También LA UNION en cuyas columnas colaboró tantas veces, honrándolas, aquel malogrado y tan querido amigo nuestro D. José María Campoy, felicita respetuosamente al Excmo. Ayuntamiento por su acuerdo que honra a aquél y honra al propio tiempo a nuestra Ciudad, pues así sabe premiar el nombre glorioso de sus hijos buenos.

Sabedores que ha quedado constituida en Jaca una Comisión representante de condiscipulos, amigos y compañeros y admiradores para costear una lápida que ha de ser colocada en la casa en que nació, ponemos gustosos, a su disposición, las columnas de nuestro periódico, ofreciendo obligados por el cariño nuestro insignificante óbolo de justicia, de gratitud y de verdadero afecto.

Notas Deportivas

¿Ese es el Iberia?

Esta es la pregunta que se hacían los pocos aficionados que presenciaron el partido celebrado el día de Santa Orosia en el campo de Deportes. ¿Ese es el Iberia? y en verdad la pregunta estaba muy en razón pues los anuncios decían muy claro que el encuentro se celebraría entre el «Iberia S. C.» Campeón de Aragón y la «A. D. de Jaca» convenientemente reforzada, y del Campeón de Aragón solo se vió en el campo los colores del Club y en la Agrupación no se vió ni un elemento nuevo, vease como comprobación de ello la alineación de los equipos.

«Iberia S. C.»
Acín; Navarro, Sauca; Cester, Salvo, Velilla; Bielsa, Tomás, Mendiburo, Moreno, Marcos.

«A. D. de Jaca.»
Lanzarote; Valle, Chaverri; López, Casto, Terrén; Betrán, Aused, Chirri, Herráez, Jiménez.

Como puede observarse en el «Iberia» el único del primer equipo es Sauca, y en la «Agrupación» todos de casa, desde luego, el que, en el equipo no hubiese elementos de fuera no me pareció mal pues soy de opinión debieran jugar siempre sin ningún refuerzo y los mismos equipiers, con ello conseguirían lo que tanta falta les hace, conocerse en el campo y darse cuenta que juegan once del mismo equipo y no hacer el juego individual que de esta forma solo se va al fracaso.

Con lo que no podemos estar conformes es con que el «Iberia» enviase un equipo infantil, habiéndosele contratado un equipo a base de cinco ju-

gadores del primero y los demás del reserva y no hay derecho, que el público que pagó por presenciar un partido de Fútbol y ver jugadores de primera categoría tuviese que soportar un encuentro aburridísimo resultando uno de los peores jugados desde que se inauguró el campo, y que me abstengo de reseñar por no aburrir a los lectores. El resultado fué un empate a Goal, siendo anulado otro del «Iberia» por haberse conseguido estando uno de sus jugadores en off-side; jugaron todos medianamente y únicamente sobresalió la labor de Sauca y Lanzarote, que paró muy bien.

El domingo 26 llegaron los jugadores del «Iberia», Jaumandreu, portero y Echenique, extremo derecha, y reforzó la línea de defensa de la Agrupación el simpático Rene-Petit que procedente de Francia y de paso hacia su residencia tuvo la galantería de aceptar un puesto en la alineación jaquesa.

El encuentro que fué arbitrado por el señor Gavino resultó un poco más animado que el anterior viéndose alguna buena jugada por parte de ambos equipos y venciendo el «Iberia» por 2-0.

De los dos tantos el primero fué consecuencia de un off-side que el árbitro no vió y del cual se aprovecharon los Iberistas, y el segundo que Lanzarote creyó salía por encima del marco y efecto del aire se coló sin pedir permiso dándose cuenta el portero cuando vió al balón en la red.

Con el «Iberia» además de la soberbia actuación de Sauca que despejó mucho y bien y de Jaumandreu que paró como él sabe, jugó otro jugador no anunciado. La casualidad en forma de poste que paró dos soberbios cañonazos uno de Aused y otro de Herráez que de no dar en el poste eran dos tantos imparables.

De la «Agrupación» sobresalió Rene que despejó con su característica tranquilidad, Lanzarote que paró bien y los demás jugaron bastante mejor que el día anterior.

Y estos fueron los resultados de los grandes partidos de Fútbol que con tanto interés esperábamos y que nos han defraudado por completo.

Ahora esperamos que la «Agrupación» trabajará por conseguir la organización de partidos que nos indemnicen de estos dos días de aburrimiento.

DICK

Teatro Unión Jaquesa

El día 25 debutó en este coliseo, la notable Compañía del actor ilustre y prestigioso Sr. Morano, dándonos a conocer en su breve campaña las obras «Volver a vivir» «La emboscada» «El hijo de Polichinela» «El placer de la honradez» y «El avaro».

¡Morano! Su solo nombre nos releva de todo encomio, que es muy humilde nuestra personalidad periodística para juzgar la actuación de un prestigio sancionado por todos los públicos y que tiene ganada en buena lid la devoción de cuantos saben y entienden de estas cosas escénicas, a las que pocos llegan.

Jaca, ha recibido nuevamente el honor de su visita y a esta gentileza, ha respondido la ciudad, representada por lo más selecto, con aplausos entusiastas y sinceros, que suponen ferviente homenaje de admiración.

Amparo F. Villegas, Fifi Morano y por no citar mas, todos los artistas que integran esta notable Compañía han sido objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía por parte del público que ha asistido al «Teatro Unión Jaquesa».

**

Terminada la actuación de la Compañía Morano, empezará su actuación la nueva empresa. La función que se celebrará el sábado próximo será conforme ofrecieron los nuevos empresarios a beneficio de LA CASA AMPARO y CONFRENCIAS DE S. VICENTE PAUL. Sabemos que en este día los dependientes del Teatro teniendo en cuenta el beneficio fin a que se destina la función, tienen anunciado a la empresa no cobrarán sus modestos sueldos. Es un rasgo simpático.

Gacetillas

Nos ha complacido saber que entre otras manifestaciones del sentir local que exteriorizan de manera patente el entusiasmo despertado en esta Ciudad por el establecimiento durante el verano de la Universidad de Zaragoza, figura el acuerdo tomado por la Junta Directiva del Casino de Jaca en sesión del 28 del actual, de obsequiar al personal docente y estudiante de la misma con tarjetas especiales que les permitan el acceso a sus salones y festivales como así se ha honrado anticipándose a nombrar Socio Honorario del distinguido Centro al sabio Doctor, D. Santiago Ramón y Cajal, ante su probable venida a Jaca para permanecer algún tiempo entre nosotros en estos meses de estío.

Según se anunciaba en el programa general de fiestas, el próximo domingo día 3 a las 5 y media de la tarde, se celebrará una importante carrera ciclista de velocidad con importantes premios en metálico; el trayecto a recorrer será: Jaca-Berdún-Jaca, siendo el punto de salida frente a la escalinata del Paseo de Alfonso XIII, y la meta el campo de Deportes donde se entregarán los premios a los corredores.

Aparte los premios en metálico, la renombrada casa «Peugeot» regala con el mismo fin y exclusivamente a los corredores con bicicletas de su marca diversos y valiosos objetos, destacándose en primer lugar una magnífica bicicleta; aparte de este primer premio ha enviado faroles, jerseys, medallas, etc. todo ello de primera calidad.

En el intermedio de la carrera y entretanto llegan los corredores habrá en el campo de Deportes una fiesta consistente en cacañas, carreras en saco etc. y un baile popular amenizado por una banda militar.

Se advierte a los señores corredores para su tranquilidad que además del servicio de la Cruz Roja les acompañará una camioneta automóvil en previsión de cualquier insospechada contingencia.

Los señores que deseen inscribirse para la carrera pueden hacerlo en La Argentina, comercio de los señores Aspíroz.

Persianas en todos tamaños

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

Queriendo nuestro Ayuntamiento expresar sus sentimientos de afecto y reconocimiento a la Universidad de Zaragoza y aprovechando la fecha solemne de la inauguración o apertura de los cursos de verano en esta ciudad, en que con su presencia nos honrarán su Claustro y otras distinguidas personalidades, ha organizado un banquete que tendrá lugar a las 13'30 de ese mismo día, 3 de Julio, en el Hotel «La Paz»; y queriendo, a la vez, que a él puedan asociarse cuantas personas deseen testimoniar sus entusiasmos sumándose a ese acto que ha de dar idea, aunque modesta, de la satisfacción que todos sentimos, tiene decidido facilitar tarjetas de comensal al precio de 23 pesetas y se complacerá viendo crecido número de concurrentes así de Jaca como del partido, a fin de que el banquete guarde relación con la solemnidad que el acontecimiento reviste.

Dichas tarjetas podrán adquirirse en la Depositaria del Excmo. Ayuntamiento y

en el Hotel «La Paz», pero se recomienda hacerlo antes de las doce de mañana viernes para facilitar la mejor organización.

Hemos tenido mucho gusto en saludar al ilustre catedrático de la Universidad de Zaragoza, D. Domingo Miral, que con todo entusiasmo trabaja en la organización de los actos de inauguración de los cursos de verano. Nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

El día 25, festividad de nuestra Patrona Santa Orosia se señaló este año con un grato acontecimiento para Aragón. Terminado el empalme férreo en el túnel de Somport, a las cuatro de la tarde llegó a la estación internacional de Canfranc la primera locomotora francesa, pilotada por el Ingeniero de la compañía del Midi señor Py que traía un abrazo cordial del Bearn para Aragón, un saludo fraterno de Francia para España.

La noticia transmitida a la prensa con acentos de optimismo ha producido júbilo y entusiasmo. El Canfranc es ya una realidad; la aspiración aragonesa se ve ya satisfecha y de ello es una afirmación esa locomotora que al cruzar el túnel, para internarse en el solar hispano, nos trae la garantía rotunda de que ahora el empeño internacional ha vencido todas las barreras; el Canfranc es el triunfo de tantos años de lucha abnegada y de trabajos rudos e incesantes.

El Hotel La Paz, del que es propietario nuestro querido amigo don Mariano Mur, inauguró el viernes último sus nuevos comedores con una fiesta brillante a la que prestaron su concurso las más distinguidas personalidades de Jaca. Hubo banquete servido con mucho gusto y delicadeza y el «Quinteto Jacetano» amenizó la cena con las más selectas obras de su repertorio.

Las obras realizadas por La Paz son admirables y bien puede afirmarse que merced a ellas este acreditadísimo Hotel puede parangonarse con los de más lujo y confort de las grandes capitales.

Hay en el comedor—amplísimo y confortable—detalles que acreditan el gusto artístico del señor Luz que ha dirigido estas reformas de ampliación, que indudablemente contribuirán a que de Jaca se lleven nuestros visitantes una gratísima impresión, ferviente anhelo de cuantos queremos el progreso de la ciudad.

Mañana día primero de Julio se inaugura el servicio de trenes de verano entre Tardienta y Jaca con sujeción al siguiente itinerario:

Tren número 253 entre Tardienta y Jaca que tiene su llegada a esta Ciudad a las 10 de la noche.

Tren número 254 — Jaca-Tardienta. Sale de Jaca a las 9'40 y llega directo hasta Zaragoza a las 14'43.

Tren ligero número 2.292. Salida de Jaca a las 6.

Se ha recibido en el Gobierno civil de la provincia la siguiente comunicación:

Participan de Panticosa que en Bachimaña y en la boca número 4, de las obras de Energías e Industrias Aragonesas, hubo una explosión de un tiro fallado estando los obreros trabajando.

La descarga sorprendió a los obreros Joaquín Mur, de 26 años; Agustín Rivas, de 23; José Galindo, de 23 años. Gabriel García, de 24 años, todos solteros.

Resultaron el primero, muerto, y los otros tres gravísimamente heridos en la

cabeza y diversas partes del cuerpo, siendo trasladados al local designado para hospital de sangre, donde falleció Agustín Rivas.

Han sido llevados los otros dos heridos al Hospital de Zaragoza por orden del médico que los asistía don Julio Vicente Guillén.

El Juzgado ha intervenido desde los primeros momentos en que ocurrió la desgracia.

Han transcurrido las fiestas de Santa Orosia en plena *placidez* y alegría. Como es ya tradición, los cultos religiosos fueron suntuosos y espléndidos y a postrarse ante las reliquias de la Santa vinieron de los pueblos todos de la Montaña y aun de otros de la provincia y del otro lado del Pirineo que tienen para nuestra Patrona grandes cariños y devoción. La procesión resultó brillante y su paso fue presenciado por gentío inmenso.

Ayer festividad de San Pedro, se caracterizó por su extraordinaria animación viéndose muy concurrida la feria de ganados y el mercado que desde inmemorial se celebra en este día.

Había anunciada una colección de fuegos artificiales; pero hubo que suspenderlos para *dar paso* a una formidable tormenta que descargó con abundante aguacero y granizo.

Guerra a las moscas y chinches Insecticidas

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

Han llegado: El notable oculista don Germán Beritens y su familia, de Madrid; don Salvador Marco, señora e hija; don Miguel Sánchez Izquierdo y familia; señorita Teresa González Lacasa; y familia de don Justo de Pedro de Zaragoza; don Enrique de las Cuevas y familia; D.^a Juana Gastón e hijos de Huesca; D.^a Isabel Garmendia de Marco e hijos de Haro y de Barcelona la señora D.^a María Dumas de García Fando y su hermana Josefina.

Nuestro saludo afectuoso de bienvenida.

La semana última y confortada con los Santos Sacramentos entregó a Dios su alma la respetable señora doña Tomasa Sanclemente, viuda de Pradas. Su muerte ha sido muy sentida y de ello han recibido testimonios sinceros su hermana doña María; hermano político don Mateo Cervero y sobrinos a los que unimos el nuestro.

En su casa de Baraguás, falleció el día 26 último a los 26 años de edad D.^a Emilia Rufas Rodríguez, esposa de don Angel Lacasta, considerado agricultor y propietario de aquel pueblo, a quien así como a sus padres don Pablo y doña Vicenta, hacemos presente nuestro pésame sentido.



PERDIDA

El día 26 último, se extravió una reliquia unida a una cinta amarilla ancha, considerada por su poseedor por sus recuerdos y tener en ella gran devoción. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en esta imprenta. Se gratificará.

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor, 32.—JACA

El domingo se celebrará una gran sesión por la tarde a las seis y media y por la noche una GRAN FUNCION DE GALA en honor a los señores Catedráticos, Autoridades y demás personalidades que honran con su visita a Jaca con motivo de la inauguración de la Universidad de Verano. En ambas funciones actuará como fin de fiestas el notabilísimo Ilusionista P. ALCALDE, el espectáculo más grandioso del día, presentado con un lujo sin igual, con los aparatos más grandes que se conocen. Este espectáculo ha podido ser contratado por esta empresa con grandes sacrificios, con el fin de poder presentar un espectáculo digno de Jaca en sus primeras funciones de inauguración de temporada.

Olympique Circus

La nota de color, alegre y bullanguera de las fiestas de Santa Orosia, la ha constituido la actuación de una notable Compañía de Circo, instalada con todo lujo de detalles en el glacis de la Ciudadela.

Integrada por artistas de gran valía, el público ha aplaudido, hasta romper el parche, números de gran espectáculo y sensación, todos ellos de mucha novedad y realizados con justeza.

Enumerarlos es difícil; pero recordamos, como muy vistoso y bonito, el que tiene a su cargo Betti Belfor, muy bella y gentil, cèlebre ecuyere que con su excéntrico Rayllas hacen verdaderas diabluras a todo galopar de su caballo Perla.

La troupe Romero es algo excepcional y simpático. La colección de perros y gatos muy bonita, y en general, el trabajo de todos los artistas muy interesante y acabado.

Por eso el circo se llena diariamente y el público encuentra en él unas horas de grato esparcimiento.

Los cursos de verano en Jaca

Enseñanza de idiomas extranjeros

Continúan con gran actividad los preparativos del curso de verano organizado para este año en Jaca por la Universidad de Zaragoza.

La inauguración del curso tendrá lugar el día 3 de julio.

La Universidad de Zaragoza, aprovechando la feliz conjuntura que para el aprendizaje de los principales idiomas extranjeros ha de ofrecer la convivencia en Jaca con nacionales de los respectivos países, organizará cursillos de lengua francesa, alemana e inglesa para españoles, que comenzarán el 4 de julio y terminará el 31 de agosto.

Se admiten inscripciones para estos cursillos en la Secretaría de la Universidad y en la «Oficina de información de los cursos de verano» (Ayuntamiento de Jaca)

Los derechos de matrícula son 25 pesetas por cada idioma.

SUSCRIPCION

para la organización de festejos en honor de Santa Orosia.

Don Francisco García, 25 pesetas; don Domingo Pueyo, 2 id.; don José M.^a Campo, 5 id.; don Antonio Lasoasa, 6 id.; Banco Aragón, 50 id.; Un futbolista, 5 id.; don Luis Ara, 10 id.; don Julio Aramburo, 25 id.

La Comisión ruega a los Sres. que tengan deseos de hacer algún donativo lo efectúen cuanto antes en el comercio El Siglo.

Nuevos Almacenes de San Juan.-Jaca

Liquidación de verano

Artículos a bajo precio

Ventas por mayor y menor EL 15 DE JUNIO EMPEZARON NUESTRAS Grandes Liquidaciones

llamadas de verano, donde trituramos precios de artículos de nueva creación y al mismo tiempo liquidamos lotes de artículos corrientes sin tara de ninguna clase.

Recibidos recientemente **Grandes Stoks** de fuera de precio, hace que estas

LIQUIDACIONES

sean tan nombradas como las anteriores.

JACA, JUNIO DE 1927

15 DE JUNIO AL 15 DE JULIO

Vencejos superiores, se venden en casa de Jerónimo Buil. San Nicolás, 13.

Sastres Medio oficial interno o externo y aprendiz o aprendiz, se necesitan en la sastrería de M. Mairal. Bellido. 1. Jaca.

Veraneantes Se alquilarán dos habitaciones, comedor y cocina en punto muy céntrico. Razón en esta imprenta

Se arrienda un campo de 40 fanegas de sembradura en el término de «Campañán» pudiendo regarse la mitad. Para tratar: Sastrería de Barrio.

Se venden Por traslado de residencia un armario y mesa de comedor, cama de hierro, sillas y estufa. Todo nuevo. Informarán: calle del Sol.-15.-2.º.

Se vende una parcela en el Paseo del Aliso XIII, entre el chalet de Peire y el de Salas. Para tratar: B. Laclaustra, Mayor, 43.—Jaca.

Veraneantes

Se alquilan en piso principal y punto céntrico, 3 hermosas habitaciones con sus alcobas correspondientes y cocina espaciosa, con agua y lavadero. Verlas y tratar: Casa Plácida, Echegaray, 7.

Piso Se arrienda, amueblado o sin amueblar, «nuevo» en las afueras de la población. Dirigirse a esta imprenta.

Arriendo de amplios locales propios para almacenes situados en lo más céntrico de la ciudad. Informes D. Mariano Laclaustra.

Se vende barato, carro de 2 caballerías seminuevo y hornillo eléctrico con mesa de hierro. Informes en esta imprenta.

Gran taller de Ornamentación Artístico-Religiosa

LUIS GIMENO

Casa especial en la construcción de Altares, Púlpitos, Confesionarios, etc.

Altares económicos desde 586, 488 y 286 pesetas respectivamente.

A solicitud se remiten proyectos y presupuestos. Precios económicos.

Consultor Litúrgico: Lic. D. José Gimeno, (hijo) Presbítero

Plaza del Pilar, 6, ZARAGOZA. Casa fundada en 1884

Compañía Adriática de Seguros

(RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA)
FUNDADA EN TRIESTE EN 1838

CAPITAL SOCIAL Liras 100.000.000
ID. DESEMBOLSADO » 40.000.000

Seguros Vida en vigor:

Capitales asegurados Liras: 1.708 MILLONES

Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones.—Seguros de incendios.—Seguros de Transportes Marítimos, Terrestres y de Valores.

Dirección para España MADRID, Paseo de Recoletos, 5

Subdirector para las provincias de Huesca y Zaragoza

D. Enrique Bescós. Oficinas: San Miguel, 7, Zaragoza

Agente en Jaca: **D. Fermín Lalaguna,** Zocofín, 1

Pinturas Preparadas

Para uso inmediato

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

G. Mazuque. Gil Berges 8.—JACA

(T A L L E R)

para toda clase de trabajos de pintura decorativa.

Se desea comprar una cocina económica usada. Razón en esta imprenta.

Se arriendan

los locales que ocupa hoy la fábrica de calzados de D. José Buesa Campo. Para tratar, dirigirse a Antonio Villacampa, Mayor, 4.

En el ambigú

salón independiente a la sociedad Alegría Juvenil, se sirve café y licores de todas las clases Vermohut Rossi, vino tinto, bocadillos y meriendas a precios económicos

Se reciben encargos para banquetes

Jorge Binué

Venta o traspaso

de un establecimiento de bebidas y comidas muy parroquiado, situado en lo más céntrico de la calle Mayor. Dirigirse para tratar al mismo, calle Mayor, n.º 6.—Jaca

Se arrienda

primer piso para familia de confianza con 5 camas en 3 dormitorios, cocina, comedor y baño. Informes en esta imprenta.

Venta de barquillos y obleas para Confiterías. Travesía de San Pedro, (detrás del Hotel Mur)

BAÑOS DE Santo Domingo

TEMPORADA OFICIAL
del 20 de Junio al 30 de Septiembre

Novena con ropa, 10'50 pesetas.—
Id. sin ropa, 9 id.—Baño con ropa,
1'25 id.—Id. sin ropa, 1'10 id.

LOS ABONOS CADUCAN CON LA TEMPORADA